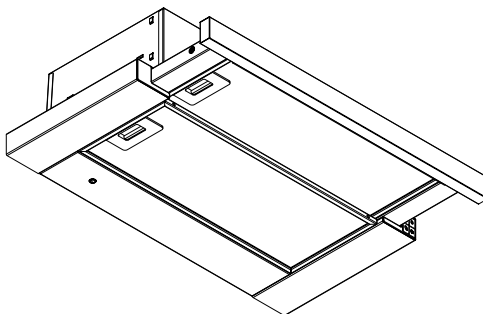




UK Інструкція з експлуатації та обслуговування

Whirlpool

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Ці інструкції також можна переглянути на веб-сайті docs.whirlpool.eu

ВАША БЕЗПЕКА ТА БЕЗПЕКА ІНШИХ ЛЮДЕЙ — ПОНАД УСЕ.

У цій інструкції та на самому приладі містяться важливі попередження про небезпеку, які слід прочитати і завжди виконувати.

 Цей символ для звертання уваги попереджує користувачів про потенційні ризики для них самих та інших.

Усім попередженням про небезпеку передуює символ для звертання уваги та такі терміни:

 **НЕБЕЗПЕЧНО:** Вказує на небезпечну ситуацію, яка призведе до серйозної травми, якщо не запобігти їй.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Вказує на небезпечну ситуацію, яка може призвести до серйозної травми, якщо не запобігти їй.

Усі повідомлення про небезпеку надають відомості про потенційну небезпеку або відповідне попередження та вказують, як зменшити ризик травмування, пошкодження майна й ураження електричним струмом унаслідок неправильної експлуатації приладу. Дотримуйтеся наступних інструкцій:

- Установлення або технічне обслуговування повинен виконувати кваліфікований спеціаліст відповідно до інструкцій виробника та чинних правил техніки безпеки. Не ремонтуйте та не замінюйте жодну частину приладу, якщо в інструкції з експлуатації прямо не вказано, що це необхідно зробити.
- Прилад слід відключити від електромережі перед проведенням будь-яких монтажних робіт.
- Заземлення цього приладу має бути виконано обов'язково. (Не обов'язкове для витяжок II класу, позначених символом  на етикетці зі специфікаціями).
- Кабель електроживлення має бути достатньо довгим, щоб дозволити підключити прилад до мережі через розетку.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад від електромережі.
- Після підключення електричні компоненти мають бути недоступними для користувача.
- Не торкайтеся приладу мокрими частинами тіла й не користуйтеся ним, перебуваючи босоніж на підлозі.
- Діти не молодші 8 років, люди з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або особи з недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися приладом у тому разі, якщо вони перебувають під наглядом або якщо їх навчили безпечно користуватися приладом і вони розуміють небезпеку, пов'язану з його використанням. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Дітям дозволяється здійснювати очищення та технічний догляд лише під наглядом дорослих.
- Для заміни лампи використовуйте лише лампи типу, вказаного в цьому керівництві з експлуатації в розділі Технічне обслуговування/Заміна ламп.
- Не ремонтуйте та не здійснюйте заміну жодних частин приладу, якщо в інструкції з експлуатації прямо не вказано, що це необхідно зробити. Пошкоджені деталі необхідно замінювати лише на оригінальні деталі. Усі інші послуги з технічного обслуговування має проводити кваліфікований спеціаліст.
- Діти мають перебувати під наглядом, щоб вони не гралися з приладом.
- Під час свердління стіни чи стелі слідкуйте за тим, щоб не пошкодити електричні кабелі та/або труби.

- Вентиляційні канали мають виводитися назовні.
- Відпрацьоване повітря не повинно виходити через димохід для виведення парів, що створюються приладом під час горіння газу чи іншого палива, але воно повинно мати окремий вихід. Необхідно дотримуватися усіх національних законодавчих норм щодо виведення парів.
- Якщо витяжка використовується разом з іншими приладами, що працюють на газу або іншому паливі, негативний тиск у кімнаті не має перевищувати 4 Па (4×10^{-5} бар). Тому, переконайтеся, щоб кімната мала належну вентиляцію.
- Виробник не несе жодної відповідальності за неналежне використання або неправильне налаштування елементів керування.
- Регулярне очищення та догляд необхідні для правильного функціонування та ефективної роботи витяжки. Частіше очищуйте наліт з брудних поверхонь, щоб запобігти накопиченню жиру.
- Регулярно здійснюйте очищення або заміну фільтрів.
- Ніколи не готуйте їжу на відкритому вогні (flambé - фламбе) під приладом. Використання відкритого вогню може призвести до пожежі.
- Не залишайте пательні без нагляду під час смаження, адже олія може загорітися.
- Недотримання інструкцій щодо очищення витяжки та заміни фільтрів може призвести до пожежі.
- Витяжку для виведення диму не можна відкривати без встановлених фільтрів та за нею завжди потрібно стежити.
- Газові прилади можна використовувати під витяжкою лише, коли на них стоїть посуд для приготування.
- Під час використання більше ніж трьох точок для приготування, витяжка має працювати на 2 рівні потужності чи більше. Це дозволить уникнути надмірне накопичення тепла у приладі.
- Перед тим як торкатися до лампочок, переконайтеся, що вони холодні.
- Не використовуйте та не лишайте витяжку, якщо її лампи встановлені неправильно, адже через це виникає ризик електричного удару.
- Одягайте робочі рукавички для проведення усіх інсталяційних та ремонтних робіт.
- Виріб не підходить для використання на вулиці.
- Коли використовується варильна панель, доступні частини витяжки можуть нагрітися.
- Для заміни лампи використовуйте лише лампи, що належать до типу, вказаного в розділі Технічне обслуговування/заміна ламп цього керівництва з експлуатації

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЕЙ БУКЛЕТ ДЛЯ ДОВІДОК У МАЙБУТНЬОМУ

Декларація про відповідність СЄ

- Цей прилад розроблено, виготовлено та представлено на ринку відповідно до:
 - мети безпеки в Директиві «Низького вольтажу» 2014/35/EU;
 - екологічних вимог до конструкції в рамках Європейських норм 66/2014, 327/2011, 244/2009, 245/2009, 1194/2012, 2015/1428;
 - вимог до захисту, викладених у Директиві «EMC» 2014/30/EU щодо електромагнітної сумісності.
- Електричну безпеку приладу можна гарантувати, лише якщо його належним чином підключено до затвердженої системи електрозаземлення.

Поради щодо енергозбереження

- Увімкніть витяжку на мінімальній швидкості, коли ви починаєте приготування та дайте їй працювати ще кілька хвилин по закінченню готування.
- Збільшіть швидкість лише, коли утворилося багато диму та пари, та використовуйте збільшення швидкості лише в екстремальних ситуаціях.
- Замініть вугільні фільтри у разі необхідності для підтримання високої ефективності видалення запахів.
- Очищуйте вугільні фільтри у разі необхідності для підтримання високої ефективності фільтрування жиру та бруду.
- Використовуйте максимальний діаметр системи повітропроводів, вказаний у цьому керівництві з експлуатації, щоб оптимізувати ефективність та мінімізувати шум.

УСТАНОВЛЕННЯ

Розпакуйте виріб і перевірте його на предмет пошкодження під час транспортування. У випадку проблем зверніться до продавця або найближчого центру післяпродажного обслуговування. Щоб запобігти будь-яким пошкодженням, виймайте прилад з пінопластового пакування лише під час встановлення.

ПІДГОТОВКА ДО УСТАНОВКИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Цей прилад важкий витяжку мають піднімати та встановлювати лише двоє або більше людей.

Мінімальна відстань між підставкою для посуду на верхній частині кухонної плити і нижньою частиною витяжки має бути не меншою за 50 см для електричних плит і 65 см для газових або плит змішаного типу. Перед встановленням також слід перевірити мінімальні відстані, зазначені в інструкції з експлуатації плити. Якщо інструкції з установки кухонної плити передбачають більшу відстань між кухонною плитою та витяжкою, потрібно дотримуватися саме цієї відстані.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖ

Переконайтеся, що напруга в електричній мережі відповідає вказаній на паспортній табличці приладу. Цю інформацію можна знайти всередині витяжки, під масляним фільтром. Заміну кабелю живлення (тип H05 VV-F 3 x 0,75 мм²) повинен виконувати кваліфікований електрик. Звертайтеся в авторизований сервісний центр. Якщо витяжка оснащена електричним штекером, після встановлення підключіть витяжку до розетки, що знаходиться в зоні досяжності, відповідно до існуючих норм. Якщо штекер не передбачений (пряме підключення до електромережі), або якщо розетка не знаходиться в зоні досяжності, встановіть стандартний двополюсний вимикач, який забезпечить повну ізоляцію від мережі у випадку умов надмірної напруги категорії III, відповідно до правил установки. Якщо кабель не оснащений штекером, підключіть кабелі згідно з наступною таблицею:

Мережева напруга та частота	З'єднання проводів
220-240 В 50-60 Гц	 : жовтий/зелений N : синій L : коричневий

ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ

Перед використанням

Зніміть з аксесуарів картонні елементи захисту, захисну плівку та наліпки. Перевірте прилад на предмет пошкодження під час транспортування. Для установки використовуйте лише кріпильні гвинти, що входять в комплект поставки, або якщо вони не входять до комплекту, придбайте гвинти правильного типу. Використовуйте гвинти правильної довжини, що визначена в Керівництві з установки. Якщо ви маєте сумніви, зверніться до авторизованого сервісного центру або відповідного кваліфікованого спеціаліста.

Витяжка може виглядати інакше, ніж зображено на малюнках до цієї брошури. Однак інструкції з експлуатації, обслуговування і монтажу лишаються тими самими.

! Не змінюйте електричну чи механічну складову виробу або випускних каналів.

Під час використання

Щоб уникнути пошкоджень, не розміщуйте предмети на приладі. Захищайте прилад від атмосферного впливу.

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Утилізація упаковок

Пакувальний матеріал на 100% піддається вторинній переробці та позначений відповідним символом . Тому різні частини упаковки слід утилізувати відповідально та відповідно до місцевих правил щодо утилізації відходів.

Утилізація продукту

- Цей прилад маркований відповідно до Європейської директиви 2012/19/EC про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE).
- Належна утилізація виробу дозволить уникнути можливих негативних наслідків для довкілля та здоров'я людей, які можуть мати місце у разі неналежної утилізації цього приладу.

- Символ  на продукті або в супровідній документації вказує на те, що прилад не можна утилізувати як побутові відходи і що його потрібно здати на утилізацію до відповідного центру збору відходів для вторинної переробки електричного й електронного обладнання.

Утилізація побутових приладів

- Цей прилад виготовлено з матеріалів, які підлягають вторинній переробці або придатні для повторного використання. Утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації відходів. Перед утилізацією відріжте кабель електроживлення.
- Для отримання додаткової інформації про поводження з побутовими електричними приладами, їх утилізацію та вторинну переробку зверніться до компетентних місцевих органів, служби утилізації побутових відходів або в магазин, де був придбаний прилад.

ПОСІБНИК З УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Прилад не працює:

- Перевірте, чи є напруга в електромережі, а також чи підключено прилад до електромережі
- Вимкніть прилад і знову увімкніть її, щоб перевірити чи несправність залишилася.

Рівень всмоктування витяжки не достатній:

- Перевірте швидкість всмоктування та відрегулюйте за потреби;
- Переконайтеся, що фільтри чисті;
- Перевірте, чи не перегороджують інші предмети вентиляційний отвір.

Не працює освітлення:

- Перевірте лампу освітлення і в разі потреби замініть її;
- Перевірте, чи правильно встановлена лампа.

ПІСЛЯПРОДАЖНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Перш ніж звертатися до центру післяпродажного обслуговування, виконайте наведені нижче дії:

1. Перевірте, чи можна вирішити проблему самостійно за допомогою порад, наведених у «Посібнику з усунення несправностей».
2. Вимкніть прилад і знову увімкніть його, щоб перевірити, чи залишилася несправність.

Якщо після вищевказаної перевірки несправність не зникне, зверніться до найближчого центру післяпродажного обслуговування.

Підготуйте таку інформацію:

- короткий опис несправності;
- тип і точну модель приладу;
- Сервісний номер (номер після слова «Сервіс» на табличці з паспортними даними) знаходиться всередині приладу); Сервісний номер також вказано в гарантійному талоні;
- повна адреса вашого місця проживання;
- Ваш номер телефону.

SERVICE 0000 000 00000



Якщо потрібен ремонт, зверніться до **авторизованого центру післяпродажного обслуговування** (в якому гарантовано будуть використані оригінальні запчастини і ремонт буде виконано правильно).

ОЧИЩЕННЯ

-  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** - Ніколи не застосовуйте пристрої чищення паром.
- Відключіть прилад від електромережі.

ВАЖЛИВО: Не користуйтеся корозійними або абразивним засобами для чищення. У разі випадкового контакту будь-яких із цих продуктів із приладом негайно очистіть його вологою тканиною.

- Очищуйте поверхні за допомогою вологої тканини. Якщо поверхні дуже брудні, додайте у воду для чищення кілька крапель засобу для миття посуду. На завершення протріть сухою ганчіркою.

ВАЖЛИВО: не користуйтеся абразивними губками або металевими шкребками чи мочалками. З часом це може призвести до пошкодження емалі поверхні.

- Використовуйте засоби, спеціально розроблені для чищення приладу, дотримуючись інструкцій виробника.

ВАЖЛИВО: Очищуйте фільтри принаймні раз на місяць, щоб видалити будь-які накопичення жиру та бруду.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- використовуйте захисні рукавиці.
- від'єднайте прилад від джерела живлення.

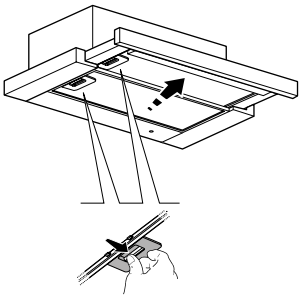
МАСЛЯНІ ФІЛЬТРИ

Металеві жирові фільтри мають необмежений термін служби; їх необхідно мити раз на місяць вручну або в посудомийній машині в режимі низької температури та короткого циклу. Від миття в посудомийній машині жировий фільтр може потьмяніти, але це не впливає на його ефективність.

Витягніть паровий дефлектор.

Щоб вийняти фільтр, натисніть на його ручку.

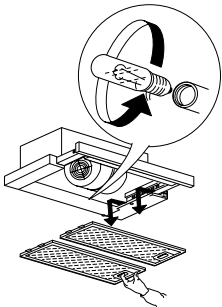
Промийте фільтр і дайте йому висохнути; щоб встановити фільтр на місце, виконайте вказані дії у зворотному порядку.



ЗАМІНА ГАЛОГЕННИХ ЛАМП

ВАЖЛИВО! визначте тип лампи, що підходить для вашої конкретної моделі приладу. Замініть лампу на ідентичну відповідно до інформації, зазначеної на етикетці зі специфікаціями або поруч з самою лампою, на витяжці.

1. Відключіть витяжку від побутової електромережі.
2. Відкрийте паровий дефлектор і витягніть металеві жирові фільтри.
3. Викрутіть перегорілу лампу та вкрутіть нову.



Лампочка	Потужність (Вт)	Розетка	Напруга (В)	Розмір (мм)	Код ILCOS D (згідно з IEC 61231)
	28	E14	230	67 (Довжина центру променя)	HSGSB/C/UB-28-230-E14-67

4. Встановіть металеві жирові фільтри на місце.

ВУГІЛЬНИЙ ФІЛЬТР
(тільки фільтр для витяжок)

Він захоплює і нейтралізує небажані запахи, які утворюються під час приготування їжі.

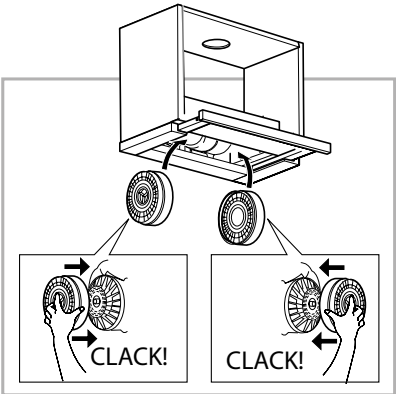
Заміну вугільних фільтрів слід виконувати раз на 4 місяці.

Встановлення чи заміна вугільного фільтра

1. Витягніть паровий дефлектор.
2. Витягніть всі жирові фільтри (див. розділ «Масляні фільтри»).
3. Встановіть вугільний фільтр таким чином, щоб він закривав решітку двигуна, і поверніть у напрямку за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати його на місці.

Примітка: Щоб зняти фільтр, виконуйте вказані дії у зворотному порядку.

Щоб встановити жирові фільтри на місце, виконайте ті ж дії в зворотному порядку



МАТЕРІАЛИ, ЩО ПОСТАЧАЮТЬСЯ В КОМПЛЕКТІ

Вийміть усі деталі з пакетів. Перевірте наявність усіх деталей.

- Витяжка з двигуном, лампи та встановлені жирові фільтри.
- Інструкції з монтажу й експлуатації
- 1 кабель живлення
- 1 шестигранний ключ
- 1 затискач кабелю
- 2 кронштейна для регулювання ходу висовування парового дефлектора
- 3 гвинта 3,5x9,5
- 4 гвинта 4,2x35
- 1 зворотний клапан для газів, що виділяються

ВСТАНОВЛЕННЯ – ПОПЕРЕДНІ ІНСТРУКЦІЇ ДО МОНТАЖУ

Витяжка розроблена для установки та використання у «Варіанті з екстрактором» або «Варіанті з фільтром».

Варіант з екстрактором

Дим відводиться та видаляється назовні через випускну трубу (не входить в комплект поставки), приєднану до роз'єму вихлопної труби витяжки.

Залежно від того, яка випускна труба була придбана, передбачаються відповідні фіксатори для роз'єму випускної труби.

ВАЖЛИВО! Якщо уже встановлено, зніміть вугільний фільтр(и).

Варіант з фільтром

Повітря фільтрується у вугільних фільтрах та перероблене повітря повертається до навколишнього середовища.

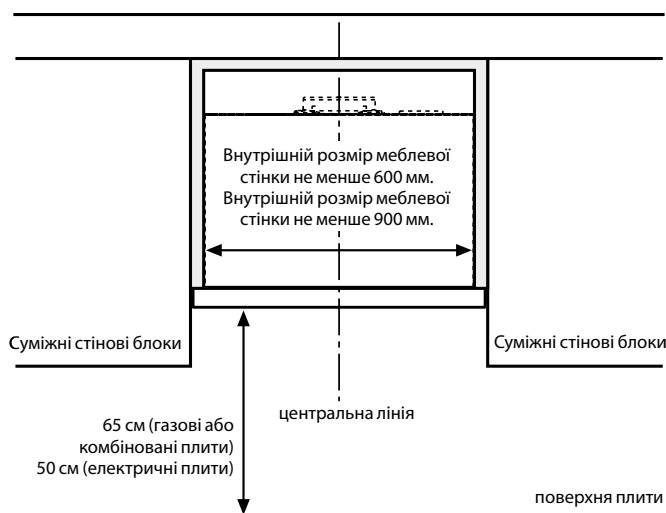
ВАЖЛИВО! Перевірте, чи відбувається рециркуляція повітря.

Якщо у витяжці немає вугільних фільтрів, замовте їх і встановіть перед використанням приладу.

Не встановлюйте витяжку поблизу дуже брудних місць, вікон, дверей та джерел виділення тепла.

Витяжка постачається в комплекті з усіма необхідними матеріалами, які знадобляться для установки на більшість типів стін/стелі. Однак кваліфікований фахівець має переконатися, що ці матеріали придатні для конкретного типу стіни/стелі.

МОНТАЖНІ РОЗМІРИ



Цей тип витяжки слід встановлювати всередині меблевої стінки або подібної опори.

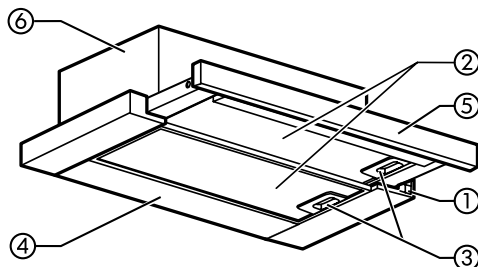
ВСТАНОВЛЕННЯ – ІНСТРУКЦІЇ З МОНТАЖУ

Інструкції, наведені нижче, потрібно виконувати у вказаній послідовності, та вони відносяться до цифр (з тією ж нумерацією кроків) на задній сторінці цього керівництва з експлуатації.

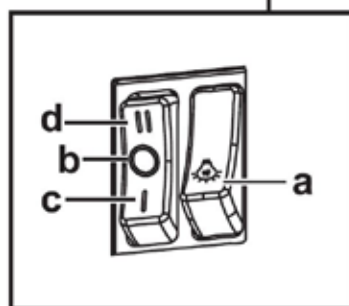
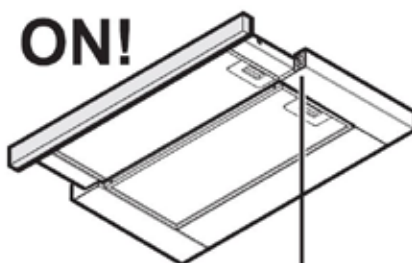
1. **Встановіть полицю меблевої стінки на висоті 14 см від дна.**
 - 2-3-4. Розташуйте шаблон для свердління знизу полиці, просвердліть 4 бічні отвори Ø 5 мм і зробіть центральний отвір для вентиляції.
 5. Встановіть зворотний клапан для газів, що виділяються, на вихідний патрубок димових клапанів витяжки.
 6. Протягніть кабель живлення і закріпіть затискач кабелю (за допомогою 1 гвинта 3,5x9,5).
 7. **Якщо розетка розташована зверху:** просвердліть верхню частину меблевої стінки, беручи до уваги положення вихідного отвору.
 8. **Якщо розетка розташована ззаду:** просвердліть отвір в задній стінці на потрібній висоті.
 9. Закріпіть витяжку на меблевій стінці за допомогою 4 гвинтів 4,2x35.
 10. Відкрийте паровий дефлектор і витягніть металеві жирові фільтри.
 11. Налаштуйте ход висовування дефлектора, встановивши два кронштейна з комплекту приладу; зафіксуйте їх за допомогою 2 гвинтів 3,5x9,5.
 - 12-13. Встановіть повітропровід для відведення газів, під'єднавши його до з'єднувального кільця (для варіанту з фільтром буде досить невеликої частини повітропроводу, яка досягає верхньої частини меблевої стінки).
- ПРИМІТКА:** повітропровід не входить до комплекту, його слід придбати окремо.
14. **Тільки для версії з фільтром:** встановіть вугільний фільтр (див. інструкції в розділі «ОБСЛУГОВУВАННЯ - Вугільний фільтр»).
 15. Встановіть металеві жирові фільтри на місце.

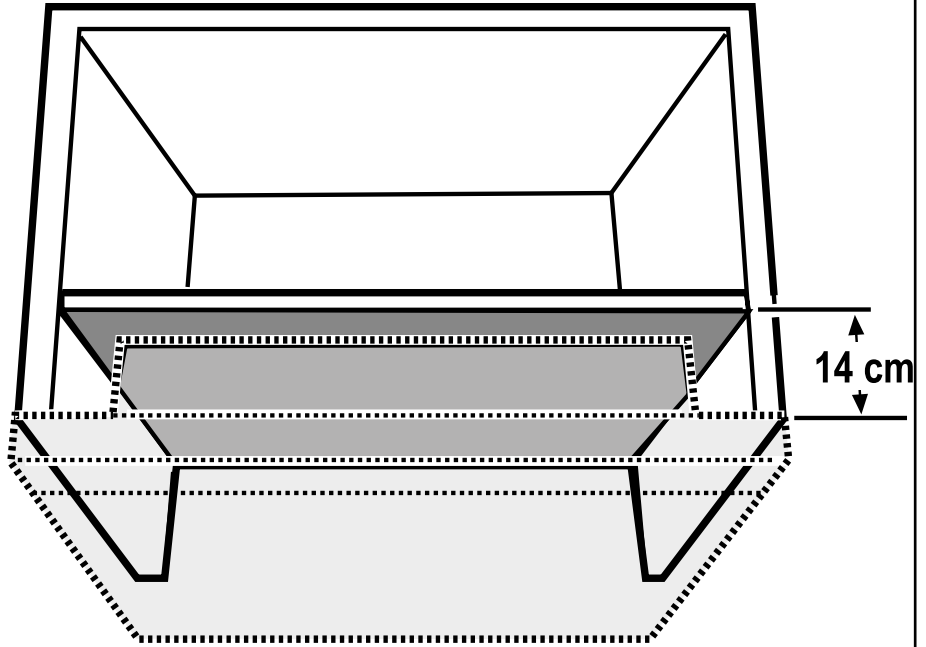
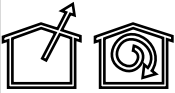
ОПИС ТА ВИКОРИСТАННЯ ВИТЯЖКИ

1. Панель керування
2. Масляний фільтр
3. Ручки з пружинами для від'єднання жирового фільтру
4. Освітлення
5. Висувний паровий дефлектор
6. Корпус екстрактора

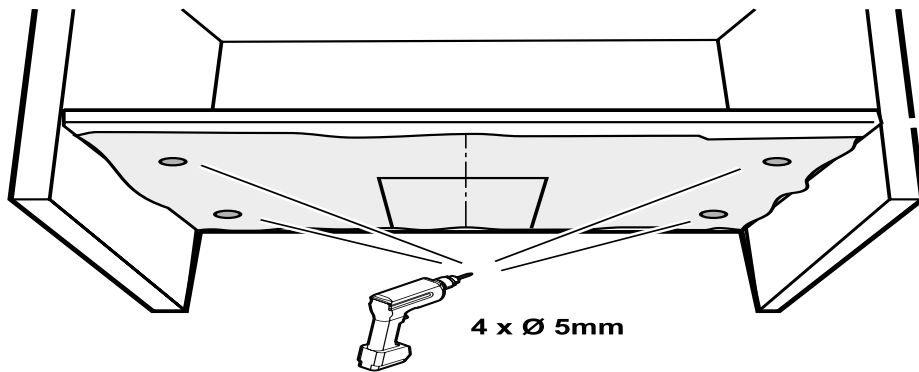


- a. Індикатор **вимикача «УВІМК./ВИМК.»**
- b. **ВИМК.**
- c. Швидкість **1**
- d. Швидкість **2**

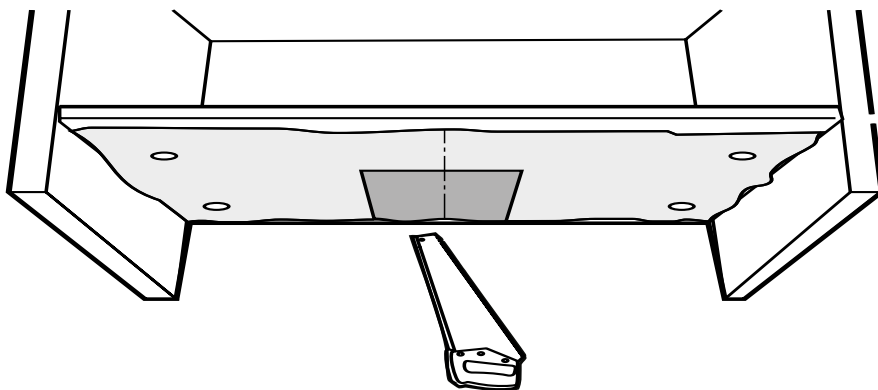




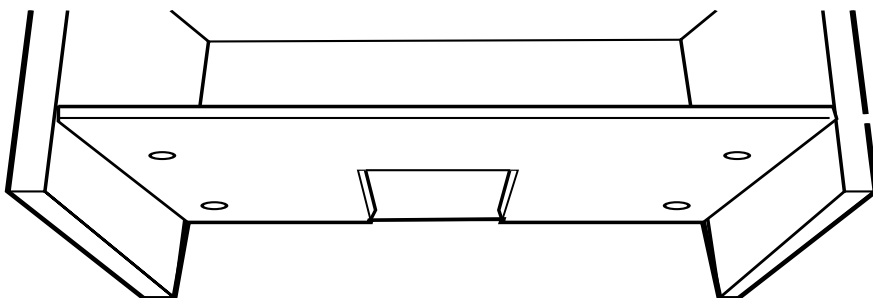
1



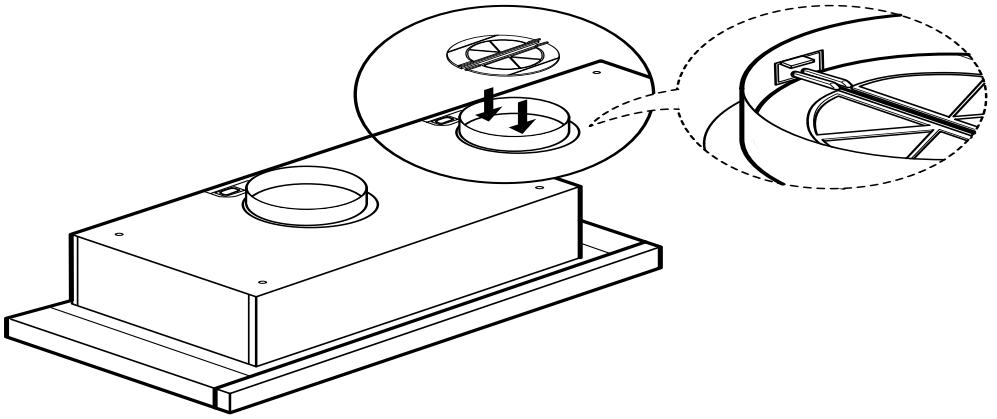
2



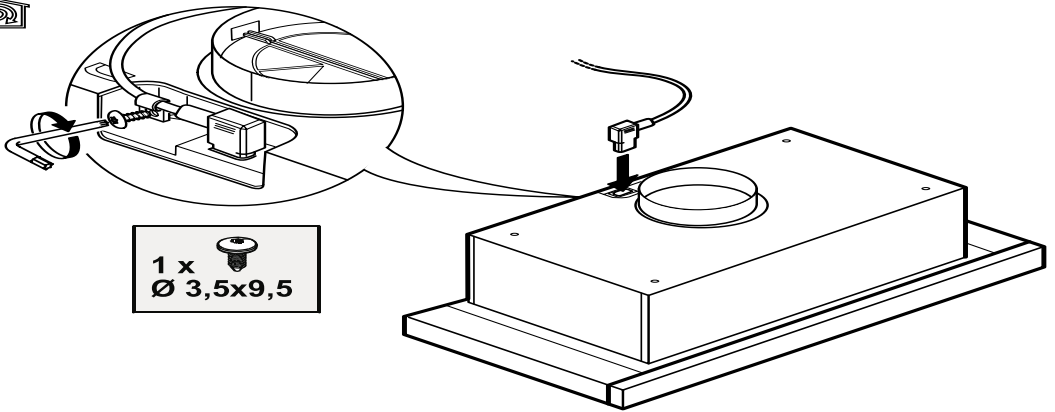
3



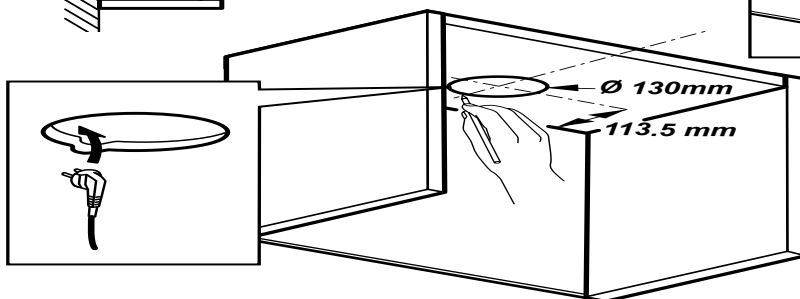
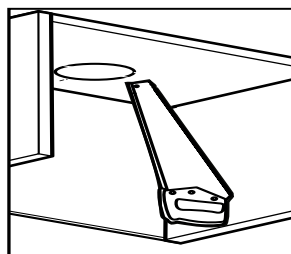
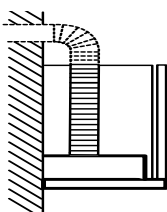
4



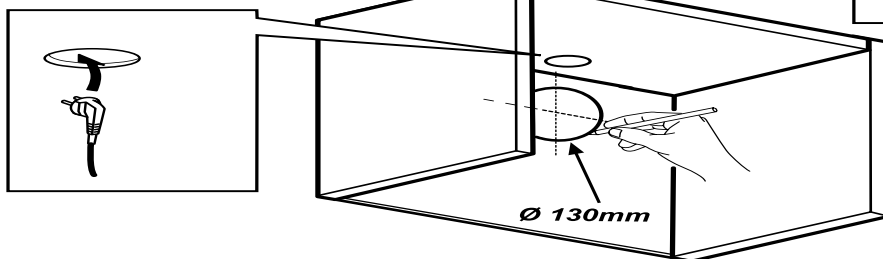
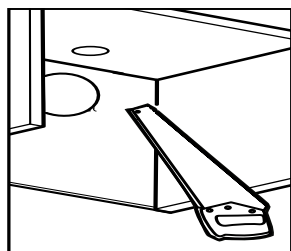
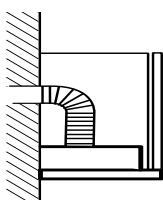
5



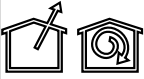
6



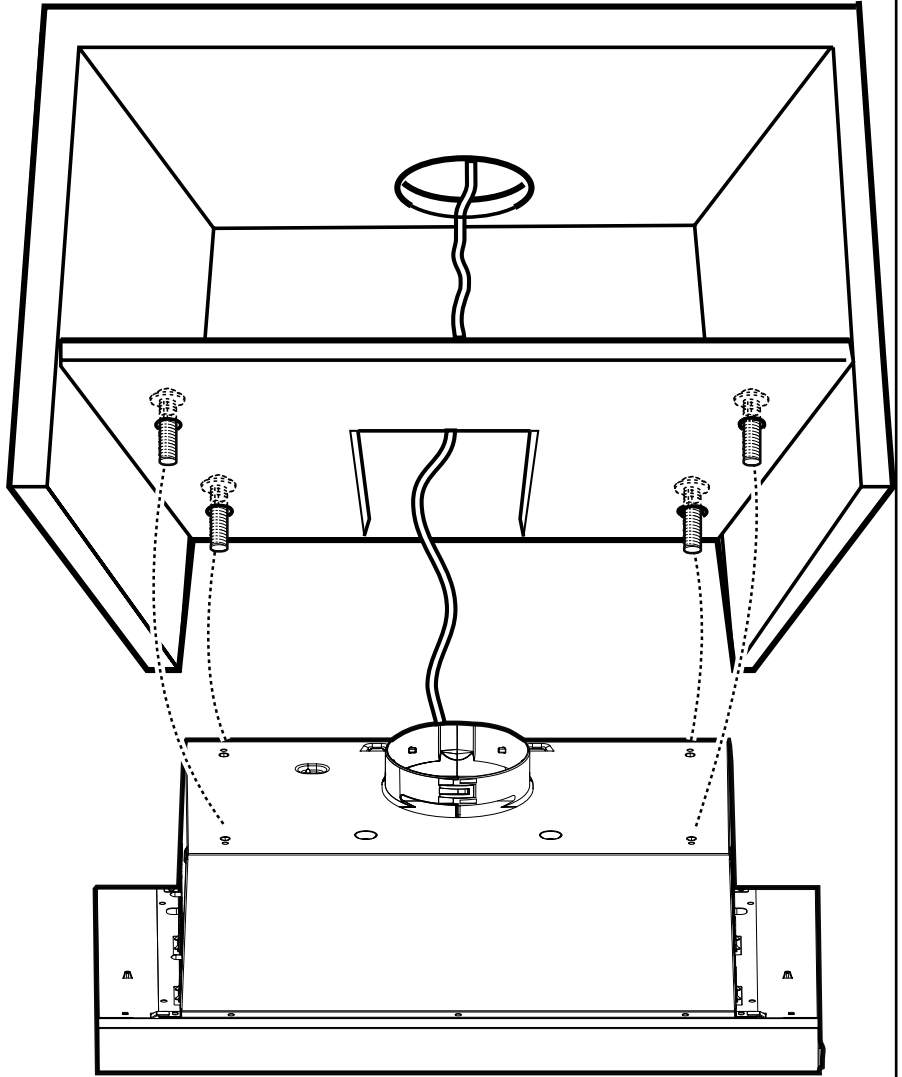
7

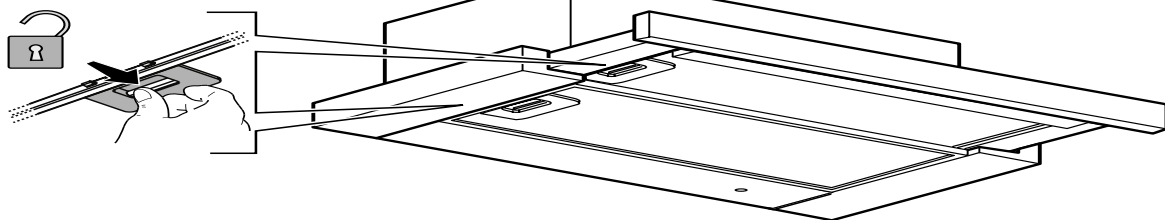


8



4x Ø 4,2x35

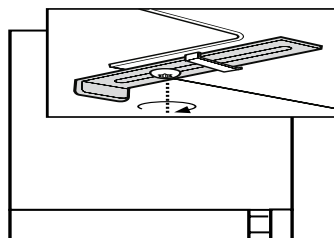
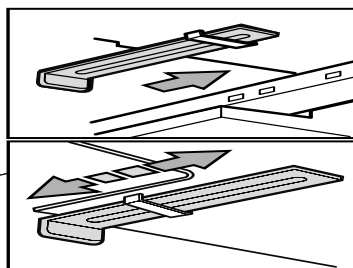




10

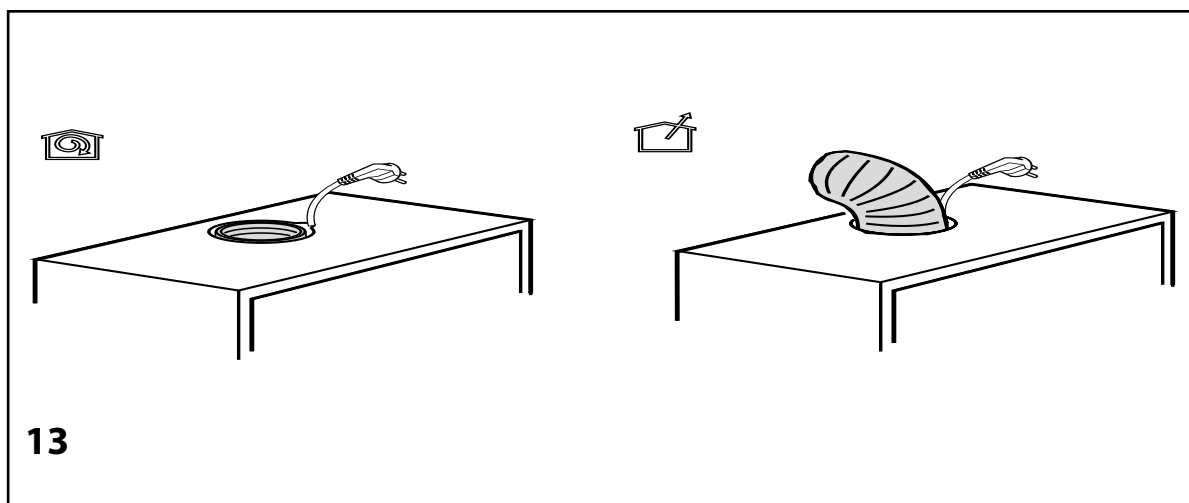
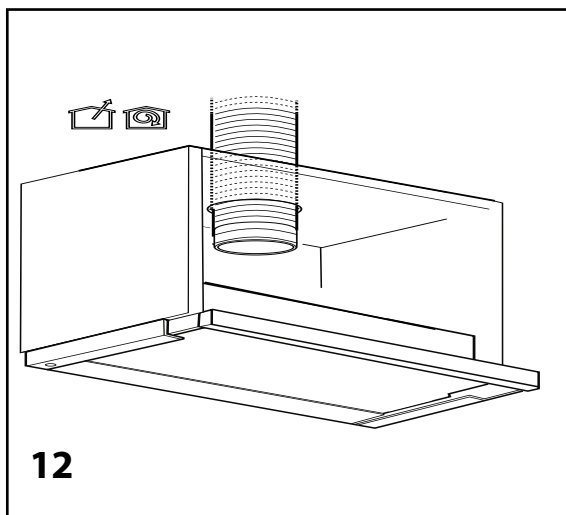


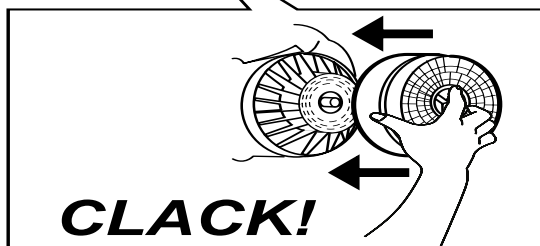
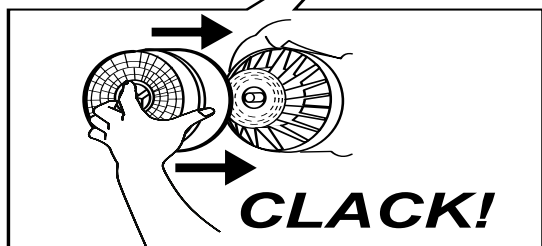
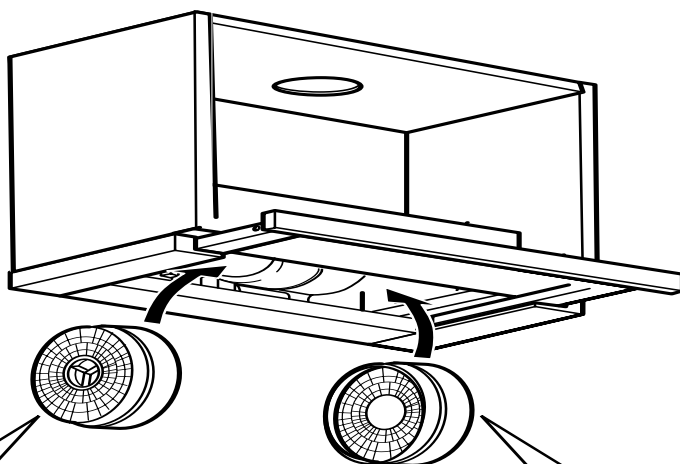
2 x
Ø 3,5x9,5



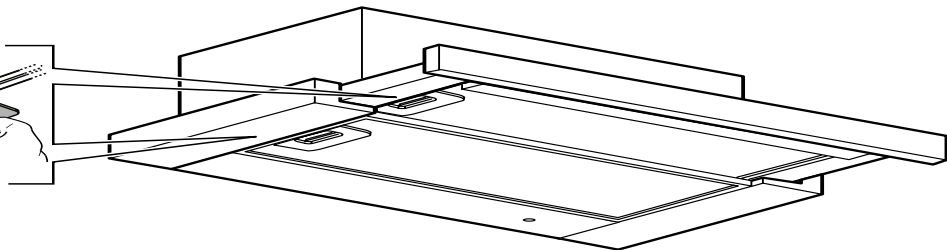
OK!

11





14



15



400011101683



Надруковано в Італії
03/2017

